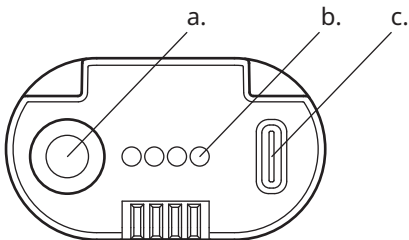


RÖDHAJ



Design and Quality
IKEA of Sweden

1



2



Español	5
Català	8
Euskara	11
Galego	14

Español

Recomendamos leer y guardar toda la documentación para consultarla en el futuro.

Descripción del producto

La batería recargable RÖDHAJ está diseñada para alimentar productos de IKEA que funcionan con batería.

Instrucciones de carga

Información importante:

La batería debe cargarse si el producto principal que funciona con batería se usa por primera vez o no se ha usado en mucho tiempo.

La batería se puede cargar cuando está dentro de un producto que funciona con pilas, pero también se puede sacar y cargarse por separado:

- Conecta el producto a un adaptador de alimentación con un cable USB-C.
- Retira la batería del producto y conéctala a un adaptador de alimentación con un cable USB-C (1c). Los indicadores LED (1b) se iluminan cuando la batería se está cargando y se apagan cuando se completa la carga o se desconecta el cable USB-C. En caso de error, los indicadores LED empezarán a parpadear. Pulsa el botón de la batería (1a) para comprobar el nivel de carga. Los indicadores LED mostrarán el nivel de la batería como se muestra en la ilustración número 2. Desconecta la batería cuando esté totalmente cargada.

Atención: El cargador USB-C y el cable USB-C se venden aparte.

Información útil

- La batería puede calentarse mientras se carga, pero se irá enfriando cuando se complete la carga.
- La carga puede tardar más si se está usando la batería al mismo tiempo.
- El tiempo de carga varía en función de la autonomía restante, de la antigüedad de la batería y de la temperatura ambiente.
- Puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para un mejor rendimiento.
- No dejes la batería descargada durante mucho tiempo.
- Las funciones de seguridad integradas protegen la batería de cortocircuitos, sobrecalentamiento, sobrecarga y sobredescarga.
- Temperatura de funcionamiento (carga): de 0° C a 45° C (32° F a 113° F).

- Temperatura de funcionamiento (descarga): de -20° C a (+)55° C (-4° F – 131° F).

Advertencia

- Usa la batería solo para el propósito previsto.
- Deséchala si está dañada.
- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- No la modifiques, abras, desmontes, tires, aplastes, pinches, tritures o dañes, ya que podría suponer un riesgo para la seguridad.
- Riesgo de incendio o quemadura. No abrir, dañar ni exponer a un calor superior a 55° C (131° F) ni poner al fuego.
- En caso de fuga, asegúrate de que el líquido no entre en contacto con los ojos o la piel.
- No cortocircuites la batería o sus celdas.

- Solo para adultos. No es un juguete y los niños no deben usarla.

DATOS TÉCNICOS

TIPO: ICBL7.2-18-USBC-B1

Capacidad:

2600 mAh/18.72 Wh

Entrada:

DC 5.0 V, 2.0 A (USB-C)

DC 8.4 V, 2.0 A (conector de 4 terminales)

Salida: DC 7.2 V, 2.0 A

Este dispositivo cumple con la norma UL STD. 2054

Fabricante:

IKEA of Sweden AB

Dirección: apartado de correos 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Solo para uso en interiores



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Català

Et recomanem que llegeixis tota la documentació i que la conservis com a referència per al futur.

Descripció del producte

La bateria recarregable RÖDHAJ està dissenyada per subministrar energia als productes IKEA que funcionen amb bateria.

Instruccions de càrrega

Important! Cal carregar la bateria abans de fer servir el producte de bateria principal per primera vegada, o si no s'ha fet servir durant molt de temps.

La bateria es pot carregar a dintre del producte o es pot treure per carregar-la per separat:

- Connecta el producte a un adaptador de corrent amb un cable USB-C.
- Treu la bateria del producte i connecta-la a un adaptador de corrent amb un cable USB-C (1c). Els indicadors LED (1b) s'il·luminen mentre es carrega la bateria i s'apaguen quan acaba de carregar-se o quan es desconnecta el cable USB-C. Si es produeix un error, els indicadors LED comencen a parpellejar. Per consultar el nivell d'energia, prem el botó de la bateria (1a). Els indicadors LED indiquen el nivell de bateria tal com es mostra a la il·lustració núm. 2.
Desendolla la bateria quan estigui totalment carregada.

Avís! El carregador USB-C i el cable USB-C es venen per separat.

Informació d'interès

- La bateria pot escalfar-se durant el procés de càrrega, però es refredarà gradualment quan finalitzi la càrrega.
- La bateria pot trigar més a carregar-se si es fa servir mentre es carrega.
- El temps de càrrega pot variar en funció de l'energia restant, l'edat de la bateria i la temperatura ambient.
- La bateria pot haver de carregar-se i descarregar-se unes quantes vegades abans d'assolir el nivell òptim de rendiment.
- No deixis la bateria descarregada durant molt de temps.
- Les funcions de seguretat integrades protegeixen la bateria contra els curtcircuits, el sobreescalfament, la sobrecàrrega i la descàrrega profunda.

- Temperatura de funcionament (càrrega): de 0° C a 45° C (de 32° F a 113° F).
- Temperatura de funcionament (descàrrega): de -20° C a 55° C (de -4° F a 131° F).

Atenció!

- La bateria només es pot fer servir per a la finalitat prevista.
- Llença el producte si es fa malbé.
- No submergeixis mai el producte en aigua o en un altre líquid.
- No modifiquis, desmuntis, obris, deixis caure a terra, aixafis, punxis ni trenquis el producte, ja que podries posar en risc la seguretat.
- Risc d'incendi o cremades. No obris, facis malbé ni exposis el producte a un calor superior a 55° C (131° F) ni el posis al foc.

- En cas de fuga, assegura't que el líquid no entri en contacte amb els ulls o la pell.
- No provoquis curtcircuits a la bateria ni a les cel·les.
- Aquest producte està destinat únicament a persones adultes. No és una joguina i no poden fer-lo servir infants.

DADES TÈCNIQUES

TIPUS: ICBL7.2-18-USBC-B1

Capacitat:

2600 mAh/18.72 Wh

Entrada:

DC 5.0 V, 2.0 A (USB-C)

DC 8.4 V, 2.0 A

(connector de 4 terminals)

Sortida: 7.2 V, 2.0 A

Aquest dispositiu compleix la norma UL STD. 2054

Fabricant:

IKEA of Sweden AB

Adreça: Box 702, SE-343 81

Älmhult, SUÈCIA



Només per a ús a l'interior



La imatge de la galleda ratllada indica que el producte no es pot llençar a les escombraries

domèstiques. S'ha de reciclar segons la normativa local mediambiental d'eliminació de residus. Quan separeu els productes que porten aquesta imatge, contribueixes a reduir el volum de residus que s'incineren o s'envien a abocadors i minimitzeu l'impacte negatiu sobre la salut i el medi ambient. Per a més informació posa't en contacte amb la teva botiga IKEA.

Euskara

Dokumentazio guztia irakurtzea eta etorkizunean kontsultatzeko gordetzea gomendatzen dugu.

Produktuaren deskribapena

RÖDHJAJ bateria kargagarriaren sorta bateriarekin funtzionatzen duten IKEA produktuak elikatzeke diseinatuta dago.

Kargatzeko jarraibideak

Adi! Aparatua lehen aldiz erabiltzen bada edo aspaldi erabiltzen ez bada, bateria kargatu egin behar da.

Bateria-sorta bateriarekin funtzionatzen duen produktuaren barruan dagoenean karga daiteke, edo bereizita atera eta kargatu daiteke:

- Konekta ezazu produktua korrante-egokigailu batera USB-C kable batekin.
- Kendu bateria produktutik eta konekta ezazu korrante-egokigailu batera USB-C kable batekin (1c). LED adierazleak (1b) bateria kargatzen ari denean argizatzen dira, eta kargaosatzen denean edo USB-C kablea deskonektatzen denean itzaltzen dira. Akatsen bat izanez gero, LED adierazleak begiak kliskatzen hasiko dira. Sakatu botoia bateria-sortan (1a) kargamaila egiaztatzeke. LED adierazleek bateria-maila erakutsiko dute, 2. irudian ikus daitekeen bezala. Deskonektatu bateria guztiz kargatuta dagoenean.

Adi! USB-C kargagailua eta USB-C kablea bereiz saltzen dira.

Informazio interesgarria

- Bateria berotu egin daiteke kargatzen den bitartean, eta pixkanaka hoztuko da karga osatu ondoren.
- Kargak denbora gehiago behar dezake bateria kargatzen ari den bitartean erabiltzen ari bada.
- Kargaren iraupena geratzen den kargaren, pilaren adinaren eta giroko tenperaturaren arabera da.
- Baliteke bateria hainbat aldiz kargatu eta deskargatu behar izatea errendimendu onena lortzeko.
- Ez utzi bateria deskargatuta denbora luzez.
- Integratutako segurtasun-funtzioek zirkuitulaburren, gainberotzearen, gainkargaren eta gehiegizko deskargaren aurka babesten dute bateria.

- Funtzionamendu-tenperatura (kargatzean): 0° C eta 45° C artean (32° F eta 113° F bitartean).
- Funtzionamendu-tenperatura (deskargatzean): -20° C eta (+)55° C artean (-4° F eta 131° F bitartean).

Adi

- Erabili bateria-sorta soilik bere helbururako.
- Hondatuta badago, bota.
- Inoiz ez sartu uretan edo bestelako likidotan.
- Ez aldatu, desmontatu, ireki, erortzen utzi, zanpatu, zulatu edo birrintu, horrek segurtasun-arriskuak sor baititzake.
- Ez ireki, ez kaltetu, ez jarri 55° C (131° F) baino tenperatura handiagoan eta ez jarri sutan. Urrundu sugarretatik edo eguzki-izpietatik gainberotzea saihesteko. Urrundu goi-tentsioko tresnetatik.

- Isuria egonez gero, ez utzi likidoa larruazala edo begiak ukitzen.
- Ez eragin zirkuitulaburrik bateria-sortan eta gelaxketan.
- Produktu hori helduek bakarrik erabili ahal dute. Ez da jostailu bat, haurrak ezin dute erabili.

DATU TEKNIKOAK

MOTA: ICBL7.2-18-USBC-B1

Ahalmena:

2600 mAh/18.72 Wh

Sarrera:

DC 5.0 V, 2.0 A (USB-C)

DC 8.4 V, 2.0 A

(4 terminaletarako konektorea)

Irteera: DC 7.2 V, 2.0 A

UL STD arautegia jarraitzen du. 2054

Fabrikatzailea:

IKEA of Sweden AB

**Helbidea: posta-kutxa 702,
SE-343 81 Älmhult, SUECIA**



Barrualdean
erabiltzeko bakarrik



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatzeko tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

Galego

Recomendamos ler e conservar toda a documentación para consultas futuras.

Descrición do produto

A batería recargable RÖDHAJ foi deseñada para produtos de IKEA que funcionan con batería.

Instrucións de carga

Importa! É necesario cargar a batería se utilizas o produto por primeira vez ou se non o utilizaches desde hai moito tempo.

É posible cargar a batería cando está dentro do produto, ou podes extraela e cargala por separado:

- Conecta o produto a un adaptador de corrente cun cable USB-C.

- Extrae a batería do produto e conéctaa a un adaptador de corrente cun cable USB-C (1c). Os indicadores LED (1b) iluminaranse cando a batería se estea cargando e apagaranse ao finalizar o proceso, ou cando se desconecte o cable USB-C. En caso de erro, os indicadores LED comezarán a escintilar. Preme o botón da batería (1a) para comprobar o nivel de carga. Os indicadores LED mostrarán o nivel de batería segundo se indica na ilustración 2. Desconecta a batería cando estea totalmente cargada.

Importante! O adaptador USB-C e o cable USB-C véndense por separado.

Información importante

- É posible que a batería se quente mentres se carga. Irase arrefriando unha vez finalizado o proceso de carga.
- O proceso de carga podería prolongarse se a batería se utiliza durante o proceso.
- O tempo de carga pode variar en función da carga restante, a antigüidade da batería e a temperatura ambiente.
- Para mellor rendemento, podería ser necesario cargar e descargar a batería varias veces.
- Evita que a batería fique moito tempo descargada.
- As prestacións de seguridade integradas protexen a batería de cortocircuitos, sobrequecementos, sobrecargas e sobredescargas.

- Temperatura de funcionamento (carga):
0° C - 45° C (32° F - 113° F)
- Temperatura de funcionamento (descarga):
-20° C – (+)55° C
(-4° F - 131° F)

Advertencia:

- Utiliza a batería só para o seu fin previsto.
- Desbótaa se está danada.
- Non a mergulle nunca en auga nin en ningún outro líquido.
- Non modifiques, desmontes, abras, deixes caer, esmagues, perfores nin cortes o produto.
- Risco de incendios e queimaduras. Non abras, esmagues, queimes nin sometas o produto a máis de 55° C (131° F).
- No caso de derrame, non deixes que o líquido entre en contacto coa pel nin cos ollos.

- Non curtocircuítes a batería nin ningún compoñente.
- Uso exclusivo por parte dunha persoa adulta. Non é un xoguete e non debe deixarse en mans de nenos.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: ICBL7.2-18-USBC-B1

Capacidade:

2600 mAh/18.72 Wh

Entrada:

DC 5.0 V; 2.0 A (USB-C)

DC 8.4 V; 2.0 A

(conector de 4 pin)

Saída: DC 7.2 V; 2.0 A

Este dispositivo axústase á normativa UL STD.2054

Fabricante:

IKEA of Sweden AB.

Enderezo: caixa do correo

702, SE-343 81 Älmhult,

SUECIA



Uso exclusivo en interiores



O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non debe ser colocado cos residuos domésticos.

Pola contra, o produto debe ser entregado para reciclaxe segundo a normativa local en materia de xestión de lixo. Se separas os produtos marcados con este símbolo dos residuos domésticos, axudarás a reducir o volume de lixo que acaba en incineradoras ou vertedoiros e minimizarás os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

AA-2625873-4